





# ●市民のみんなで考えよう

## 交通事故の被害者にならないために

今年になって、畿内四府県で交通事故が急増し、死者が1,000人を超えています。交通事故の被害者にならないために、市民のみんなが考えよう。

### 子どもの交通事故を防ぐには

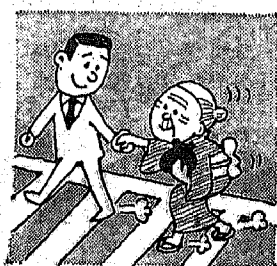
子どもの交通事故は、大人に比べて、大に防げるべきです。大人は運転免許を持って、交通ルールを守れば、交通事故は防げます。子どもは、大人の手を借りて、交通安全を学ぶべきです。



道路の横断は正しい指導で

### お年寄りを交通事故から守るには

交通ルールとお年寄りの心理。お年寄りは、運転免許を持っていても、心理的に運転が苦手な場合があります。交通安全講習会などで、お年寄りの心理を理解し、交通事故から守る必要があります。



外出中の歩行者

お年寄りの心理。お年寄りは、運転免許を持っていても、心理的に運転が苦手な場合があります。交通安全講習会などで、お年寄りの心理を理解し、交通事故から守る必要があります。

お年寄りの心理。お年寄りは、運転免許を持っていても、心理的に運転が苦手な場合があります。交通安全講習会などで、お年寄りの心理を理解し、交通事故から守る必要があります。

お年寄りの心理。お年寄りは、運転免許を持っていても、心理的に運転が苦手な場合があります。交通安全講習会などで、お年寄りの心理を理解し、交通事故から守る必要があります。

子どもの交通事故は、大人に比べて、大に防げるべきです。大人は運転免許を持って、交通ルールを守れば、交通事故は防げます。子どもは、大人の手を借りて、交通安全を学ぶべきです。

子どもの交通事故は、大人に比べて、大に防げるべきです。大人は運転免許を持って、交通ルールを守れば、交通事故は防げます。子どもは、大人の手を借りて、交通安全を学ぶべきです。

お年寄りの心理。お年寄りは、運転免許を持っていても、心理的に運転が苦手な場合があります。交通安全講習会などで、お年寄りの心理を理解し、交通事故から守る必要があります。

お年寄りの心理。お年寄りは、運転免許を持っていても、心理的に運転が苦手な場合があります。交通安全講習会などで、お年寄りの心理を理解し、交通事故から守る必要があります。

## ☆ ゆっくり走ろう ☆

子どもは、大人に比べて、大に防げるべきです。大人は運転免許を持って、交通ルールを守れば、交通事故は防げます。子どもは、大人の手を借りて、交通安全を学ぶべきです。

子どもは、大人に比べて、大に防げるべきです。大人は運転免許を持って、交通ルールを守れば、交通事故は防げます。子どもは、大人の手を借りて、交通安全を学ぶべきです。

お年寄りの心理。お年寄りは、運転免許を持っていても、心理的に運転が苦手な場合があります。交通安全講習会などで、お年寄りの心理を理解し、交通事故から守る必要があります。

お年寄りの心理。お年寄りは、運転免許を持っていても、心理的に運転が苦手な場合があります。交通安全講習会などで、お年寄りの心理を理解し、交通事故から守る必要があります。



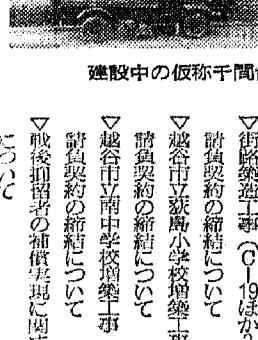
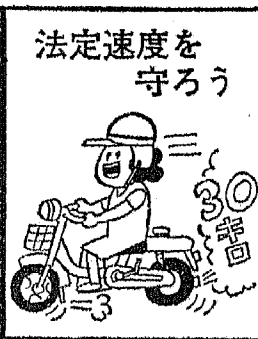
ちょっとした油断が重大事故に

子どもは、大人に比べて、大に防げるべきです。大人は運転免許を持って、交通ルールを守れば、交通事故は防げます。子どもは、大人の手を借りて、交通安全を学ぶべきです。

お年寄りの心理。お年寄りは、運転免許を持っていても、心理的に運転が苦手な場合があります。交通安全講習会などで、お年寄りの心理を理解し、交通事故から守る必要があります。

お年寄りの心理。お年寄りは、運転免許を持っていても、心理的に運転が苦手な場合があります。交通安全講習会などで、お年寄りの心理を理解し、交通事故から守る必要があります。

### 原付バイクに乗るときは



### 法定速度を守ろう

法定速度を守ろう。スピードを出すと、ブレーキが効かなくなり、事故の原因になります。法定速度を守り、安全運転を心がけましょう。

点検整備を忘れずに。バイクは、定期的な点検整備が必要です。ブレーキ、タイヤ、ヘッドライトなどを確認し、安全運転を心がけましょう。

交差点では一時停止を。交差点では、一時停止を心がけ、安全運転を心がけましょう。

ほかの車から見やすい所を走ろう。ほかの車から見やすい所を走り、安全運転を心がけましょう。

ヘルメットをかぶろう。ヘルメットをかぶり、安全運転を心がけましょう。

ヘルメットをかぶろう。ヘルメットをかぶり、安全運転を心がけましょう。

ヘルメットをかぶろう。ヘルメットをかぶり、安全運転を心がけましょう。

## 安全な乗り方で交通事故の撲滅を

安全な乗り方で交通事故の撲滅を。安全運転を心がけ、交通事故を撲滅しましょう。

安全な乗り方で交通事故の撲滅を。安全運転を心がけ、交通事故を撲滅しましょう。

安全な乗り方で交通事故の撲滅を。安全運転を心がけ、交通事故を撲滅しましょう。

安全な乗り方で交通事故の撲滅を。安全運転を心がけ、交通事故を撲滅しましょう。

安全な乗り方で交通事故の撲滅を。安全運転を心がけ、交通事故を撲滅しましょう。

### あなたと市政を結ぶかけ橋 広報こしがや

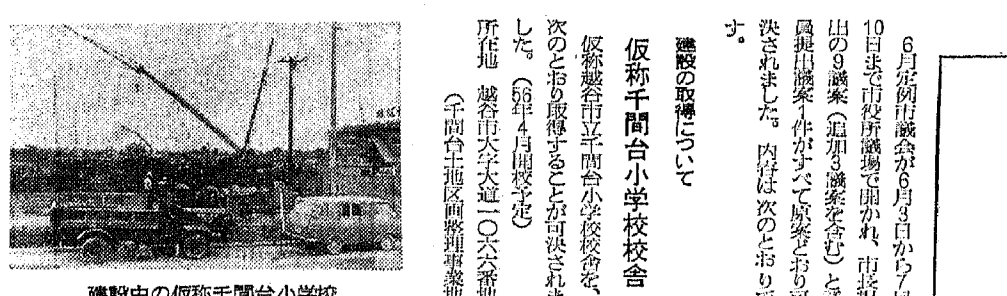
## 同和問題

10

同和問題。同和問題は、社会問題として、市民のみんなが考えよう。同和問題は、社会問題として、市民のみんなが考えよう。

同和問題。同和問題は、社会問題として、市民のみんなが考えよう。同和問題は、社会問題として、市民のみんなが考えよう。

### 広報こしがや あなたと市政を結ぶかけ橋



建設中の仮称千間台小学校

6月定例会が開かれました。6月定例会が、8月1日(月)に開かれました。議案は、仮称千間台小学校の建設について、議決されました。

6月定例会が開かれました。6月定例会が、8月1日(月)に開かれました。議案は、仮称千間台小学校の建設について、議決されました。







収入基準早見表 (所得者一人の場合) 単位:円

Table with columns for family size (扶養家族), income type (給与所得者, 専業所得者), and income ranges (第2種, 第1種, 特別県営住宅).

扶養家族……同一世帯に同居または同居しようとする親族(本人を除く)および遺囑地扶養者数



高齢者の豊かな経験と能力を活用しませんか

市の高齢者事業団では、お年寄りの生きがい対策や健康づくりを図ろうと、各地区公民館で入会説明会を開き、好評のうちに終了しました。

市民課の窓口は、土曜日・月曜日以外の8月中は比較的多く開いています。この時期を利用して、手続きされるよう、お申し込み下さい。

CHECK YOUR ALIEN REGISTRATION CERTIFICATE!

(Renewal of certificate of Alien Registration) Please pay attention to the followings: 1. Your Certificate of alien registration issued in 1977 is to be renewed this year.

印鑑登録の切替手続きはお済みですか

市民課の窓口は、土曜日・月曜日以外の8月中は比較的多く開いています。この時期を利用して、手続きされるよう、お申し込み下さい。

図書館だより

第2回俳句教室

とき 8月10日(日)午後1時
ところ 福祉会館第3会議室
とこ 300円
会費

第280回市民読書会

とき 8月16日(土)午後1時
ところ 福祉会館教室
テキスト 永井荷風著「深東綺譚」

移動図書館「しらこぼと号」の巡回

Table with columns for date (巡回日), location (駐車場), and time (時間).

みんなで行こう サンシティ青少年音楽祭

とき 8月10日(日)午後1時~5時30分
ところ サンシティ越谷市民ホール(大ホール)



参加者 市内中学校、高校、各種団体、ほか専門家のマリンバ演奏など

講師 高木東六先生
主催 越谷市青年会読所
後援 越谷ロータリー・北ロータリー・南ロータリー・クラブ、市教育委員会

県営住宅入居希望者の申告登録を受け付けます

「申告登録制度」は、県営住宅に入居を希望する方の申告に基づいて登録を行い、その登録の順位に従い入居を希望する方は、再申告が必要で、なお今回の登録の有効期限は、昭和61年3月31日です。

ある方の有効期限は、来年3月31日までですので、それ以降も継続して登録を希望する方は、再申告が必要で、なお今回の登録の有効期限は、昭和61年3月31日です。

【申告資格】 申告のできる方は、次の要件をすべて満たしている方に限り、また、県営住宅行政課登録係に問合せ。財務課管理係 内線514

【受付日時と場所】 9月25日(木)午前10時~午後3時、市役所5階第一会議室

登録証明の切替時期です

昭和52年に新規登録または切替の申請をした、外国人登録証明書の交付を受けた方は、その証明書の11ページに記載されている日の前30日以内に市民課に登録事項の確認申請(いわゆる切替申請)をして、新しい登録証明書の切替を受け取らなければならない。

外国人の方へ……

昭和52年に新規登録または切替の申請をした、外国人登録証明書の交付を受けた方は、その証明書の11ページに記載されている日の前30日以内に市民課に登録事項の確認申請(いわゆる切替申請)をして、新しい登録証明書の切替を受け取らなければならない。

\*お知らせのページ

募集します

越谷市工芸協会の

一日工芸教室受講生

とき 8月29日(金)と30日(土)
ところ 福祉会館2階
種目 29日……つまみ縫い、アトフ、ラブリ、ちぎり縫、木目込み、人形、七宝

参加費 1万1000円
申込み 参加費を添えて左記へ(電話予約も可)

問い合わせ 大沢公民館 電話558000

アイディア貯金箱

郵便局では、小・中学生のみなさんから楽しいアイディア貯金箱を募集しています。工夫が凝らされた、美しく使いたい貯金箱をお待ちしています。

作品 一辺の長さが25センチ以内のもの、材料は自由(一人1点)

締切り 9月13日(土)まで

応募 学校を通じて最寄りの郵便局へお出しください

工業用動力ミシンの無料講習会受講生

市では、浦和内職センターとの共催で工業用動力ミシン(直線縫い・ロック)の無料講習会を開きます。

とき 9月1日・10月6日

毎週月・水・金曜日の15回

午後1時~4時

ところ 市役所地下 会議室

対象 家庭用ミシンを使用者の方、将来工業用動力ミシンを備え内職に役立つようとする50歳(4月1日現在)までの婦人

\*子ども同伴は遠慮ください

定員 18名(面接により)

内容 婦人服・子供服の縫製縫い、その他

申込み 8月5日、7日、12日の午前10時~午後3時までに越谷市内職相談所(福祉会館)隣、内線977へ直接お越しください

試験日 第1次10月5日(日)、第2次10月7日(火)8日(水)

のいずれか指定する日、体力・身体検査12月10日(水)

問い合わせ 埼玉県警察本部警察課採用係 電話04888-24112

内線2326・2314

または近くの警察署・派出所

「県民の日」制定10周年記念懸賞論文

埼玉百年を記念し、県民の日である11月14日を県民の日と定めてから今年には10年目にあたります。この機会

に、県では「埼玉の未来を考える」論文を募集します。あなた自身の明日の埼玉を描いてみてください。

題材 「埼玉の未来を考えた」をテーマとしたもの(例えは、住民参加による住みよい地域社会づくり、緑と生活環境、地域社会の文化と教育などが考えられ、題名は自由)

原稿 1万字(4000字詰原稿用紙25枚)以内。住所・氏名(フリガナ)・年齢・性別・職業を明記のこと

締切り 9月20日(土)

送り先 埼玉県自治振興センター

\*発表は11月14日(金)県民の日。最優秀賞(1編)賞金10万円、優秀賞(2編)賞金5万円、入選作(10編)には記念品。入選作品は「県民の日」制定10周年記念懸賞論文・作文集に収録し、発刊する。応募作品は一切返却しません

問い合わせ 埼玉県自治振興センター 電話04888-24111

内線2080

埼玉県 56年4月採用

警察官と交通巡視員

人員 男子警察官……約300名

婦人警察官……約30名

交通巡視員……約25名

資格 警察官A……昭和28年4月2日以降に生まれた男子で大学卒または56年3月卒業見込みの方

警察官B……昭和28年4月2日から38年4月1日までに生まれた男子でA以外の学歴の方

方 婦人警察官・交通巡視員……昭和31年4月2日から38年4月1日までに生まれた女子

受付 8月1日(金)から9月19日(金)まで

試験日 第1次10月5日(日)、第2次10月7日(火)8日(水)

のいずれか指定する日、体力・身体検査12月10日(水)

問い合わせ 埼玉県警察本部警察課採用係 電話04888-24112

内線2326・2314

または近くの警察署・派出所



# 健康メモ

◇シリーズ40

## 狭心症・心筋梗塞

### その1

#### 虚血性心疾患

心臓の動きは全身に血液を送り出すポンプ作用であり、その心臓を動かすために必要な酸素や栄養を供給する冠動脈という血管があります。自動車を動かすにはガソリンが必要で、同様に心臓を動かすためのガソリン(血液)を送り出すパイプが冠動脈の動きです。この冠動脈の内腔が動脈硬化によって狭くなったり、一部つまったりしてパイプの内部に十分な血液が流れなくなり、心臓の動きが弱まった状態を虚血性心疾患といいます。その代表的なものか狭心症・心筋梗塞であり、その死亡率が日本において、近年上昇しているのが注目されます。また40歳~50歳の働きざかりの人がこの病気で急死することもあり、注意しておかなければなりません。

#### 狭心症

冠動脈の内腔が狭くなり、前胸部に痛みを訴えるのが狭心症で、その典型的なものが労作性狭心症です。朝食後の山登り時、夕食後の入浴時、過食、運動など心臓に負担がかかった時に胸の中央から全体にかけて圧迫されるような重苦しさを感じるの

が特徴的で、普通数分から15分間ぐらいで消失します。狭心症の診断には心電図検査が不可欠ですが、前胸部痛(狭心痛)のない安静時の心電図が正常なことはよくあります。その時には階段の昇降など心臓に負担をかけた時に心電図を記録することによって異常所見を見つけることができます。

#### 心筋梗塞

冠動脈の内腔が一部完全につまって心臓の細胞の一部死んでしまった状態が心筋梗塞です。狭心症よりも強い前胸部痛があり、これが30分以上続き、死の恐怖感をとまぬこともあります。時にはショック状態となり、呼吸困難をうったえ、脈の乱れが出て急死することもありますので、早急に心臓の専門医のいる病院に収容し、細心の観察のもとで治療することが大切です。発病の急性期をのりこえた患者は本人の病気に對する理解、今後の生活への意欲、適確な生活指導などがあれば社会復帰することは十分可能です。

越谷市立病院循環器内科

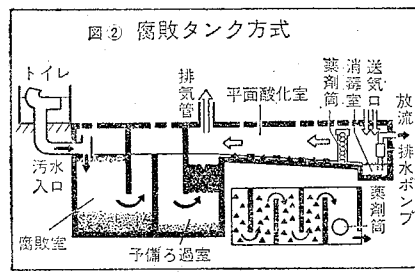
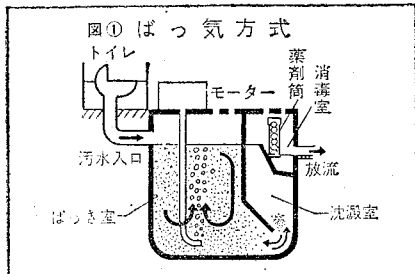
\*健康メモは、切りとってスクラップしておくとお便利です

# 浄化槽の点検・清掃は忘れずに

浄化槽を使用する家庭が増えています。浄化槽は、し尿をバクテリア(微生物)の働きにより分解・処理して水だけを放流する装置です。利用するバクテリアの種類によっては、ばっ気方式と腐敗タンク方式の二種類に大別されます。

**ばっ気方式(図①)**  
空気を必要とするバクテリアの働きを利用したものがばっ気方式です。このバクテリアは汚物を食べて活性汚濁という色のかたまりになり、さらに汚物を吸着して汚水を浄化します。モーターはバクテリアに空気を与えるために使用します。

**腐敗タンク方式(図②)**  
空気が嫌いなバクテリアを利用して、自然腐敗による浄化をするのが、腐敗タンク方式です。汚水をタンクにためて汚物を腐敗させ、中間液は空気が嫌いなバクテリアを利用してさらに仕上り処理を行います。維持管理は簡



単ですが、多少の臭気は避けられず、ばっ気式はきれいな水は出ませんが、(浄化槽の中のバクテリアが死んでしまうため)

○モーターの電源は切れない(ばっ気方式の場合、空気がよるかきまきがないとバクテリアが死ぬため)

**浄化槽設置の注意**

○設置場所(ふつうは施行業者が代行します)

○大きさに余裕をもたせ、一段階大きいものを選びましょう

○条件により処理方式を決めましょう(なお、ばっ気方式には腐敗タンク方式の特長を兼ね備えた分離ばっ気方式があります)

○専用のトイレトーパー以外は使えない、水にとけにくい物は流し込まない

○使用後は必ず水を流す

ガンの制圧方法は早期発見、早期治療です。35歳以上の方はぜひ年一回、検診を受けましょう。

申込方法 8月1日から15日までに各地区母子愛育会役員または自治会役員さんへ申し込みください。保健衛生課窓口でも受けつけます。(午前中にお願います 内線305)

費用 500円(当日会場にて) 問合せ 保健衛生課予防衛生係

## 子宮ガンの検診

(大相模・増林・東越谷)

### 子宮ガンの検診日程

月日(曜)	検診会場および該当する居住地			
	午前9:30~11:00		午後1:00~2:30	
9月3日(水)	南百農民センター	大成町8丁目、東町1~7丁目	南百農民センター	大成町8丁目、東町1~7丁目
10日(水)	不動自治会館	西方、相模町1~7丁目	不動自治会館	西方、相模町1~7丁目
17日(水)	大相模公民館	大成町1~7丁目	大相模公民館	大成町1~7丁目
19日(金)	中島農民センター	中島、三丁野、西川	東小林記念会館	東越谷1~6丁目 花田
24日(水)	定使野集会所	増森本田、増森新田 定使野、前波上二区 前波上一区	東越谷7丁目集会所	東越谷7~10丁目
26日(金)	—	—	増林公民館	山中、城ノ上・上組 中組・下組

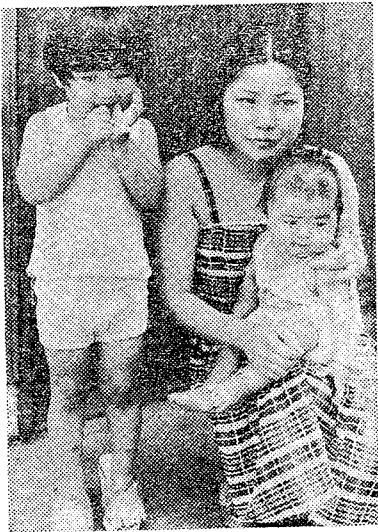
## こんにちわ すこやかさん

和弘くん(3歳)

弘行くん(3か月)

岡野俊哉さんの長男・次男(東越谷4の3の8)

「4年前に足立区の梅島から越してきました。出身は山形です。和弘はおもちゃが好きなので、近所の子といつも遊んでいますよ。かぜもひかないくらい元気です。このころ、弘行を1日2回、行水させています。暑くて汗もかきやすいので、2人ともすなおな子に育ててほしいですね」とお母さんの典子さん。



## 家庭とくらし \*

\*親子で参加ください

### 夏休み親子 市政移動教室

第265回 夏休み親子市政移動教室

対象 親子15組(30名)

対時 8月29日(金)午前9時市役所地下会議室に集合。(解散は午後4時ごろ)

見学 越谷コミュニティセンター、消防署間久里分署、しらこぼと水上公園(見学のみ)、宮内庁埼玉農場、萩島公民館

申込み 8月19日(火)までに電話かはがきで広報課広聴係へ申込みください。申込順、親子15組30名までです。

\*昼食は各自用意ください  
問合せ 広報課広聴係 ☎64-2111 内線321

### 業者健康診断日程

月日(曜)	会場	該当者
8月26日(火)	越谷保健所	環境従事者のみ
27日(水)	蒲生公民館	食品従事者のみ
29日(金)	越谷保健所	食品従事者のみ
9月1日(月)	越谷保健所	環境従事者のみ
10日(水)	大袋しんせき旅館駐車場	食品従事者のみ
12日(金)	越谷保健所	環境・食品従事者

必ず受診してください  
業者者の健康診断  
越谷保健所では65年度業者健康診断を行います。

検査内容 食品関係従事者...レントゲン撮影  
環境関係従事者...レントゲン撮影、眼圧、眼底、皮膚、疾患

受付時間 午前の部 10時~11時30分  
午後の部 1時~3時

問合せ 越谷保健所衛生課 ☎64-1266

飼えない犬を引きます  
飼えない犬の引き取りを行います。なお別表以外の日でも行っていますので、越谷保健所(越谷市役所裏)まで

### 犬の引き取り日程

月日(曜)	会場	時
8月6日(水)	山谷金塚倉庫前	9:30~9:40
	大袋公民館前	10:00~10:10
	西新井農協倉庫前	10:30~10:40
8月7日(木)	大相模公民館前	11:00~11:10
	市立体育館前	9:30~9:40
	北越谷公民館前	10:00~10:10
8月8日(金)	出羽公民館前	10:30~10:40
	蒲生公民館前	11:00~11:10

犬をお連れください。  
問合せ 越谷保健所 ☎64-1266

## 市長電話 64-2123

(質問・苦情・提言・要望) などをお寄せください

▷8月13日(水) 27日(水)  
午前8時~8時30分

(毎月第2・4水曜日)  
\*通話は1人5分以内(かならず氏名・住所・電話番号をお知らせください)  
\*話し中の場合はご容赦ください  
問合せ 広報課広聴係 内線321



愛の献血を...  
8月17日(日) 10時~11時30分 1時~3時  
大相模公民館にて  
8月18日(月) 10時~11時30分 1時~3時  
市役所にて  
問合せ 保健衛生課予防衛生係 内線303